

Carta de Francisco Ayala a Ricardo Gullón (07/02/1968)

7 de febrero de 1968

Mi querido Ricardo: Vuelvo a escribirte hoy, porque anoche tuve una conversación con uno de los jóvenes del Circle que están detrás de las negociaciones para levantar el departamento, y saqué en limpio lo siguiente. Si no te han escrito aún con propuestas concretas ha sido por timidez, y no otra es la causa de su vacilación. Temen ofrecerte un sueldo que te parezca pequeño, aunque las cantidades en que piensan son altas (por encima de los \$24.000 desde luego). Otra cosa: creen que tú no aceptarías hasta que no hubiera en el departamento otras personas que fueran de tu agrado [sic], y en efecto parece que están detrás de Philips (que estoy seguro no irá, pues antes se volvería aquí), y le han ofrecido a Homero Castillo 24.000; según me dice, ambos recomendados por tí. Bueno, yo le dije a este muchacho que se dejaran de especulaciones necias y, si como dice, desean por encima de todo conseguirte, te hagan la propuesta que sea, porque para discutir cantidades siempre hay tiempo, y no dejen que se les pase la oportunidad, pues a lo mejor te invitan de alguna universidad de Nueva York y aceptas, y entonces van a quedarse a la luna de Valencia. Que hay que aprovechar el famoso cuarto de hora, les dije. En fin, la cosa es que no hay en verdad chairman, y las gestiones carecen de una dirección fija. Este chico me preguntó si yo sabía algo de ti y le dije que ni una sola palabra, pero que si yo supiera con seguridad que la situación era tal como me la describe, podría enviarte un recado para que lo sepas; pero que si se demoran mucho hay el peligro de que pienses que no tienen formalidad. Bueno, así están las cosas.

De Sobejano tuve carta explicándome todo, y por lo que me dice tengo la impresión de que ha hecho el bobo como hace un año le pasó a otro ilustre personaje que tú bien conoces; es decir, que ha decidido quedarse a base de promesas de pura boquilla, para ser olvidadas tan pronto como haya pasado el peligro de ruptura. Las instituciones son unas putas, y nosotros no podemos dejar de tratarlas cual caballeros españoles que somos; pero para esas putas nuestra conducta es de pendejos; así la interpretan. Te diré cuando haya ido a Nueva York, que será en la semana que viene, qué impresión saco de allí. Respecto del Circle, tú verás si no te parece oportuno ponerle una notita personal a Compton diciéndole que has recibido un recado de mi parte a base de una conversación mía con Algarín, y que si es cierto como te he dicho que tienen interés en capturarte te hagan una propuesta concreta. (Ah, también le dije a ese chico que, al contrario, sería una muestra del mayor respeto para tí, y más práctico, que te encomendaran, una vez allí, la recluta de nuevos genios.)

Otra cosa: quiero consultarte lo siguiente. Prentice-Hall me pide que ponga sendos prólogos a cada uno de los dos tomos de una antología de literatura hispanoamericana que proyectan publicar para cuando las ranas críen pelos; y me ofrece \$250 por cada uno. El trabajo es poco, ya lo sé; pero lo que quieren es el nombre. Yo no tengo idea de lo que suele pagarse por eso, pero tal cantidad me parece bastante mezquina. Tú que tal vez tienes más experiencia o mejor información, ¿podrías decirme qué te parece? Hasta que tú no me digas no pienso contestarles.

Y nada más. Saludos y un abrazo

Ayala.-

REMITENTE: Ayala, Francisco

DESTINATARIO: Gullón, Ricardo

DESTINO: S.I.

ORIGEN: S.I.

FICHA DESCRIPTIVA: [Carta mecanografiada con firma autógrafa y con membrete:] THE UNIVERSITY OF CHICAGO / CHICAGO 37. ILLINOIS / DEPARTMENT OF ROMANCE LANGUAGES AND LITERATURES / 1050 EAST 59TH STREET